

MANUAL DE UTILIZARE ȘI INSTALARE

Telecomandă cablată **KJRP-86R**

PEGF00004

IA22I010ML-01



Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru.

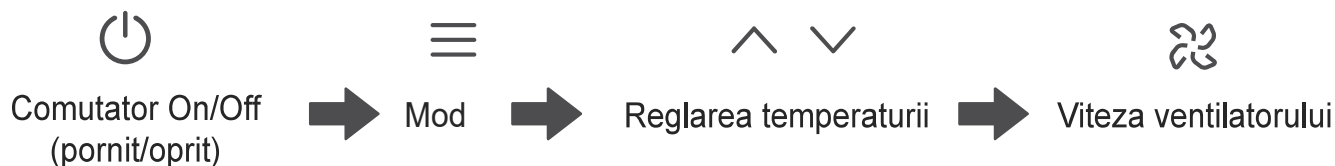
Înainte de a-l utiliza, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

- Acest manual descrie în detaliu măsurile de precauție care trebuie adoptate în timpul utilizării unității.
 - Pentru a asigura funcționarea corectă a telecomenzii cablate, se recomandă citirea cu atenție a acestui manual înainte de punerea în funcțiune a unității.
 - Apoi depozitați manualul într-un loc ușor accesibil pentru consultare ulterioară.
-

INDEX

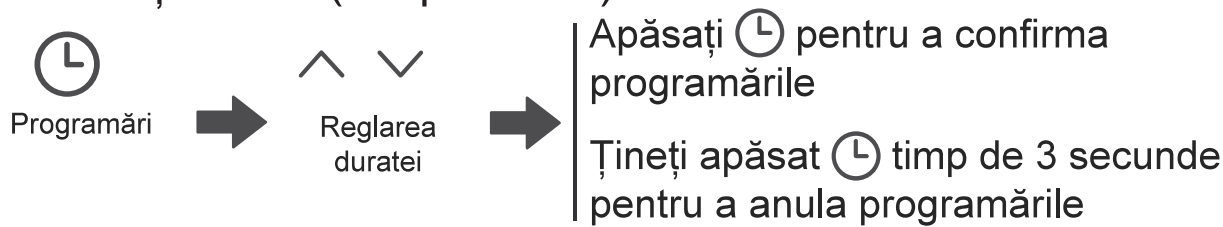
● 1 Frecvența de funcționare	01
● 2 Caracteristici	01
● 3 Parametrii principali	02
● 4 Prezentare generală	03
● 5 Setări de bază	04
● 6 Setarea vitezei de ventilație.....	05
● 7 Setarea temporizatorului	06
● 8 Setări Blocare de siguranță pentru copii.....	07
● 9 Afișarea temperaturii interne.....	07
● 10 Punerea în funcțiune	08
● 11 Instalare	15

1 Frecvența de funcționare



1.1 Funcționarea funcțiilor auxiliare

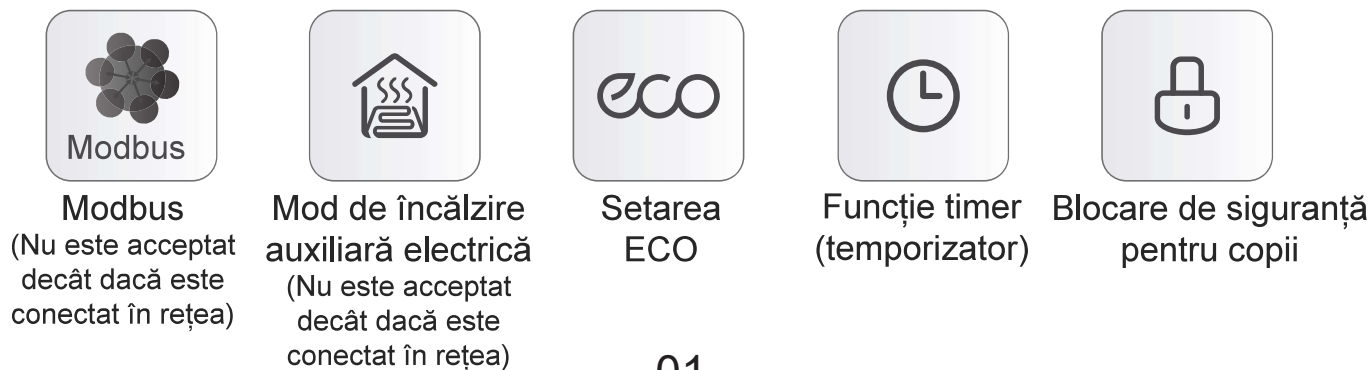
- Funcție timer (temporizator):



- Funcția ECO:



2 Caracteristici



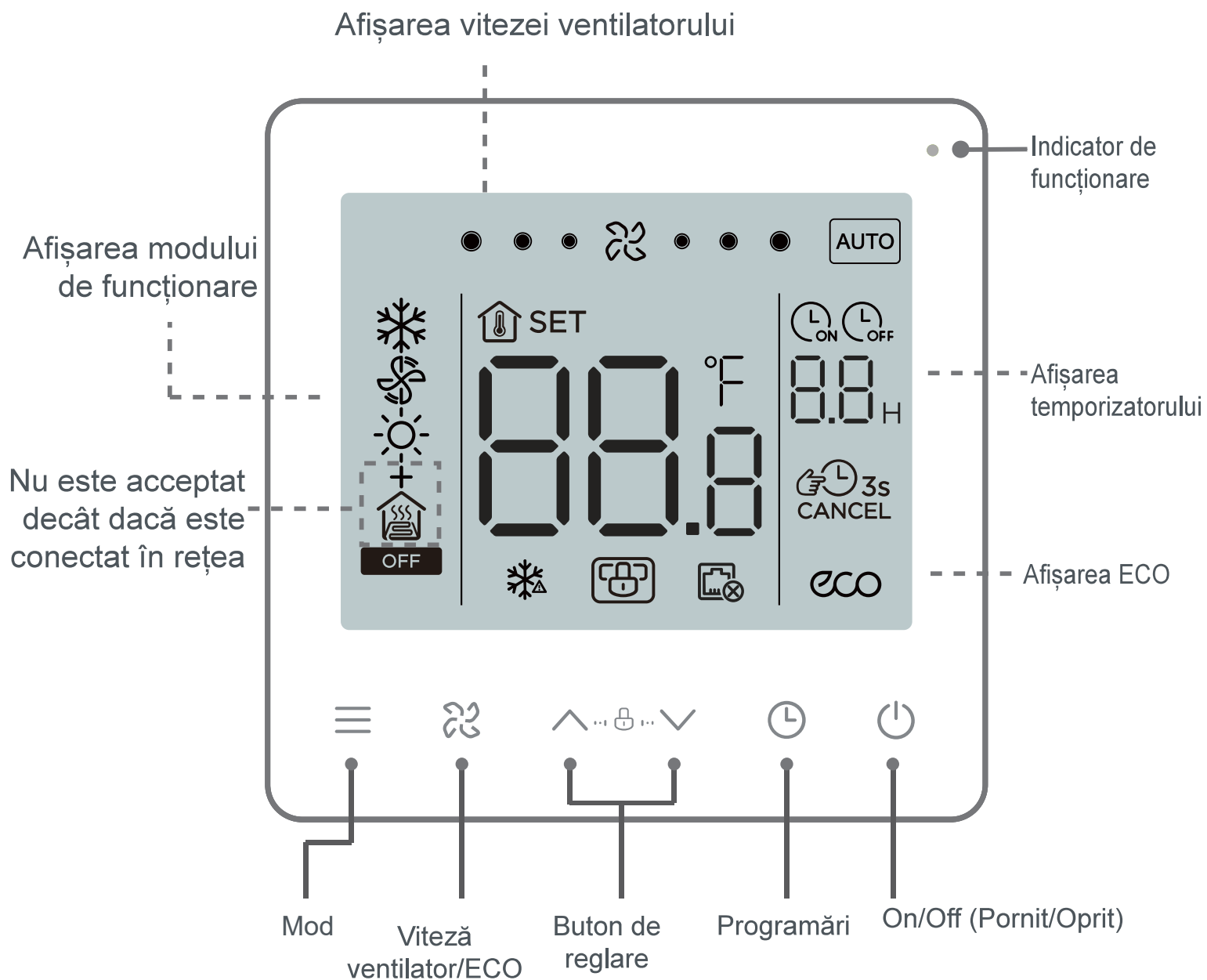
3 Parametrii principali

Model	KJRP-86R
Tensiune nominală	220-240 V-, 50/60 HZ
Curent nominal	Sarcină substanțial rezistivă: max. 1 A/ieșire, total: max. 1 A Sarcină inductivă: max. 0,9 A/ieșire, total: max. 1 A, PF = 0,93
Limita de temperatură	De la -15°C la 43°C
Umiditate	< UR 90%
Gradul de poluare	2
Tip de acțiune	1B.U

ATENȚIE

- Pentru efectuarea instalării, apălați la un tehnician local calificat. Utilizatorul nu trebuie să instaleze unitatea. Unitatea trebuie să fie instalată de un tehnician profesionist.
- Înainte de curățare sau întreținere, asigurați-vă că sursa de alimentare este oprită. Nu utilizați apă pentru spălare pentru a evita electrocutarea.
- Pentru a evita electrocutarea, nu efectuați nicio intervenție cu mâinile ude.
- Nu utilizați pesticide, dezinfectanți sau substanțe inflamabile direct pe telecomanda cablată, deoarece acestea pot deteriora dispozitivul sau pot provoca incendii.
- Pentru a evita electrocutarea, nu încercați să îndepărtați panoul afișajului cu mâinile goale.

4 Prezentare generală



5 Setări de bază

1 On/Off
(Pornit/oprit)



Apăsați . LED-ul de stare se aprinde și unitatea pornește;

Apăsați  din nou. LED-ul de stare se stinge și unitatea se oprește.

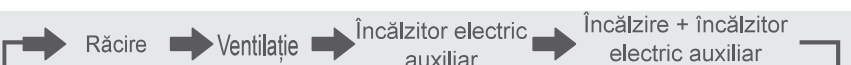
Când unitatea este oprită se afișează pictograma **OFF**.

Apăsați pe  pentru a schimba modul de funcționare în ordinea prezentată mai jos:

2 Selectarea
modului

Setarea din fabrică este setată pentru sistemele cu două țevi cu răcire/încălzire. Setările pot fi modificate în funcție de nevoile reale.



Scenariu	Mod
Răcire cu două țevi	
Răcire și încălzire cu două țevi	
Răcire cu două țevi + încălzitor electric auxiliar	
Încălzire cu două țevi + încălzitor electric auxiliar	
Răcire și încălzire cu două țevi + încălzitor electric auxiliar	
Patru țevi	

3 Setarea temperaturii



Cu excepția modului Fan (Ventilator), apăsați pe $\wedge$ sau $\vee$ pentru a regla temperatura setată în interior. Țineți apăsat butonul pentru a crește sau reduce continuu temperatura setată.

4 setări ECO



Țineți apăsat butonul  timp de 2 secunde pentru a activa modul ECO.

În modul de răcire: 26°C, viteză redusă a ventilatorului;

În modul de ventilație: viteză redusă a ventilatorului;

În modul încălzire: 18°C, viteză redusă a ventilatorului;

În modul de încălzitor electric auxiliar: 18°C, viteză redusă a ventilatorului;

În modul încălzire + încălzire electrică auxiliară: 18°C, viteză redusă a ventilatorului

6 Setarea vitezei de ventilație

1 Reglarea vitezei ventilatorului



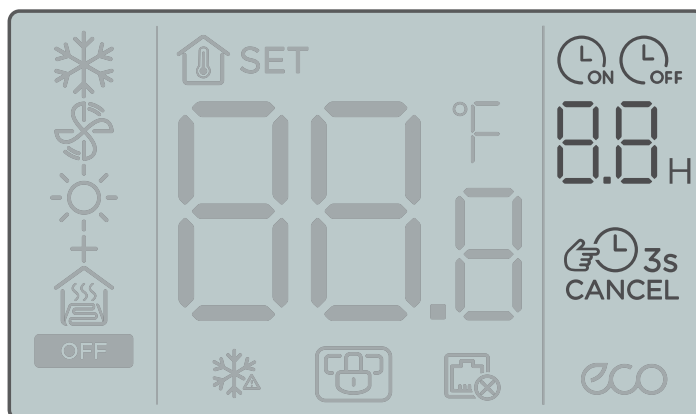
Apăsați pe  pentru a regla viteza ventilatorului, care poate fi setată la Ridicăta, Medie, Redusă și Automată.



ATENȚIE

- După setarea vitezei ventilatorului, unitatea necesită un timp pentru a răspunde. Este normal dacă unitatea nu răspunde imediat după efectuarea setării.

7 Setarea temporizatorului



1 Setarea pornirii temporizate:



2 Setarea opririi temporizate:



3 Anularea temporizării:

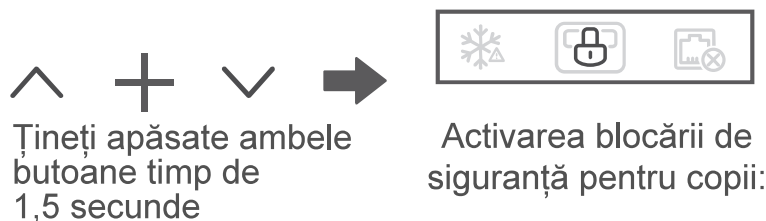
Țineți apăsat pe Timer (Temporizator) timp de 3 secunde sau setați temporizatorul la 0,0 pentru a anula programările.

ATENȚIE

- Temporizatorul oprit poate fi setat când unitatea este pornită și temporizatorul pornit poate fi setat când unitatea este oprită.

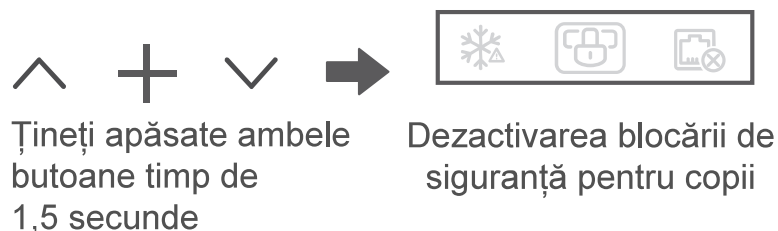
8 Setări Blocare de siguranță pentru copii

1 Activarea blocării de siguranță pentru copii:

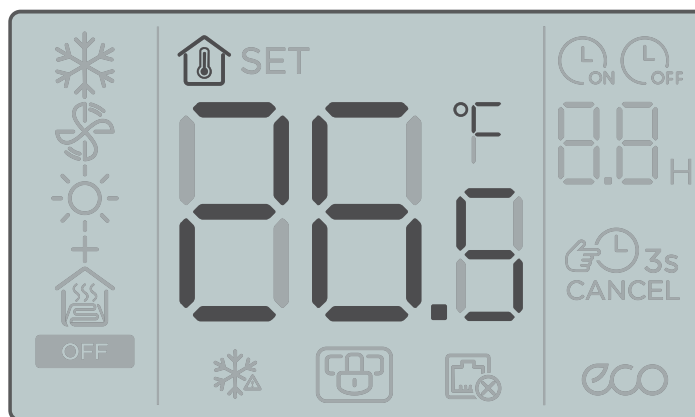


Telecomanda cablată nu răspunde când se apasă butoanele și se afișează  intermitent.

2 Dezactivarea blocării de siguranță pentru copii



9 Afișarea temperaturii interne



- Temperatura internă este afișată atunci când ecranul este oprit.

10 Punerea în funcțiune

10.1 Restabilirea setărilor implicite din fabrică

- Țineți apăstate simultan butoanele ,  și  timp de 5 secunde. Telecomanda cablată va reporni cu parametrii resetați la setările din fabrică.

10.2 Afișarea erorilor

- Atunci când senzorul se defectează, pe afișajul LCD apare codul de eroare E1 în zona de afișare Setare temperatură;
- În interfața Setări parametri, pe afișajul LCD apare pictograma  atunci când comunicarea Modbus nu funcționează. Se afișează întotdeauna când lipsește conexiunea la rețea;
- În cazul unei erori, vă rugăm să contactați departamentul de asistență tehnică și să indicați codul de eroare. Nu dezasamblați, nu modificați și nu reparați unitatea fără autorizație.

10.3 Reglarea parametrilor rezervați

- Parametrii pot fi setați indiferent dacă unitatea este pornită sau oprită.
- Țineți apăsat pe butoanele  și  timp de 3 secunde pentru a accesa interfața de configurare a parametrilor.
- După accesarea paginii pentru setările parametrilor, se afișează C0 în zona de afișare a temperaturii. Apăsați pe  și  pentru a trece la Cod parametru; după ce ați selectat Cod parametru, apăsați pe  pentru a accesa setările parametrilor specifici. Apăsați pe  și  pentru a seta parametrii. Apăsați pe  pentru a salva parametrii. Apăsați pe  pentru a ieși fără a salva parametrii.
- Dacă nu se efectuează nicio operațiune timp de 60 de secunde, pagina va salva parametrii și se va închide.
- Când vă aflați pe pagina de setări ale parametrilor, telecomanda cablată nu poate comunica cu Modbus.

Cod parametru	Denumire parametru	Intervalul parametrilor	Valoare implicită	Note
C0	Adresa termostatului	01-247	01	
C1	Selecție cu două țevi/ patru țevi	00: Răcire și încălzire cu două țevi 01: Răcire cu două țevi 02: Răcire cu două țevi + încălzitor electric auxiliar 03: Încălzire cu două țevi + încălzitor electric auxiliar 04: Răcire și încălzire cu două țevi + încălzitor electric auxiliar 05: Cu patru țevi	00	
C2	Setarea temperaturii de răcire ECO	De la 17°C până la 30°C/de la 62°F până la 86°F	26°C / 79°F	Pas 0,5°C / 1°F
C3	Setarea temperaturii de încălzire ECO	De la 17°C până la 30°C/de la 62°F până la 86°F	18°C / 64°F	Pas 0,5°C / 1°F
C4	Protecție anti-îngheț	00: Off (Oprit) 01: Start	00	
C5	Setarea temperaturii anti-îngheț	De la 0°C până la 20°C/de la 32°F până la 68°F	5°C / 41°F	Pas 0,5°C / 1°F
C6	Setarea baud rate	00:4800 01:9600	01	
C7	Celsius/Fahrenheit	00:°C 01:°F	00	
C8	Setarea iluminării de fundal a butoanelor	00: Off (Oprit) 01: On (Pornit)	01	
C9	Limba	00: chineză 01: engleză	01	
C10	Compensarea temperaturii pentru răcire/ventilator	De la -10°C până la 10°C/de la -18°F până la 18°F	0°C / 0°F	Pas 0,5°C / 1°F
C11	Compensarea temperaturii încălzitorului electric/auxiliar	De la -10°C până la 10°C/de la -18°F până la 18°F	0°C / 0°F	Pas 0,5°C / 1°F
C12	Diferența de retur a temperaturii	1, 2, 3 (°C) / 2, 4, 6 (°F)	1°C / 2°F	
C13	Ventilator mereu pornit/ mereu oprit (după atingerea temperaturii setate)	00: Întotdeauna oprit 01: Întotdeauna pornit	0	

parametru	Denumire parametru	Intervalul parametrilor	Implicit	Note
C14	Durata funcției anti aer rece	00: 00 secunde, 05: 5 secunde, 10: 10 secunde, 15: 15 secunde 30: 30 secunde, 60: 60 secunde, 90: 90 de secunde	00	valabil numai dacă C15 = 01
C15	Setare anti aer rece/cald	00=dezactivat, 01=TIMP, conform C14, 02=TEMPERATURĂ, conform C16/17	00	
C16	Temperatură pentru anti aer rece	35°C	Doar citire	
C17	Temperatura pentru anti aer cald	20°C	Doar citire	
C18	Temperatura conductei de apă		Doar citire	dacă nu este conectat, se afișează E2
C19	Versiune		Doar citire	
C20	Repornire automată	00=OFF (OPRIT), 01=ON (PORNIT)	01	

Tabelul codurilor de defecțiuni și de protecție	
P0	Setați C15 la valoarea 01 sau 02, pentru a evita aerul rece în timpul funcționării în modul încălzire. Ventilatorul se va opri și se va afișa P0, cu condiția ca temperatura conductei să fie <35°C (C16) sau ca timpul de prevenire (C14) să nu fi expirat.
P1	Setați C15 la valoarea 01 sau 02, pentru a evita aerul cald în timpul funcționării în modul răcire. Ventilatorul se va opri și se va afișa P1, cu condiția ca temperatura conductei să fie > 20°C (C17) sau ca timpul de prevenire (C14) să nu fi expirat.
E1	Defecțiune a sondei interne de aer
E2	Defecțiune a sondei de temperatură a conductei de apă atunci când C15 este setat la valoarea 02.

10.4 Modbus

- Viteza de transmisie: 9600 bps; lungimea datelor: 8 biți; biți de oprire: 1 bit; bit de control: niciun control; cod de transmisie: valoare hexazecimală (modul MODBUS RTU); detectarea erorilor: CRC-16 (modul MODBUS RTU);
- Adresa IP de comunicare MODBUS a unității slave: 1-32;
- Comandă = 03: Instrucțiuni de citire a mai multor registre; comanda = 06: Instrucțiune de scriere a unui singur registru; comanda = 16: Instrucțiuni de scriere a mai multor registre.

Comandă	Adresă registru	Denumire parametru	Intervalul parametrilor	Valoare implicită
03	0	Versiunea programului termostatlui nr.	1~255	
03	1	Temperatură ambiantă	-50~500°C	
03/06/16	2	Mod ON / OFF (PORNIT/OPRIT) curent	0: OFF (OPRIT); 1: ON (PORNIT)	
03/06/16	3	Temperatura setată curent	17°~30°C	
03/06/16	4	Setarea modului sistemului	0: Ventilare; 1: Răcire; 2: Încălzire; 3: Încălzitor electric auxiliar; 4: Încălzire + încălzitor electric auxiliar	0
03/06/16	5	Setarea vitezei ventilatorului	1: Low (Redusă); 2: Medie; 3: High (Ridicată); 4: Automat	4

Comandă	Adresă registru	Denumire parametru	Intervalul parametrilor	Valoare implicită
03/06/16	6	Ventilator mereu pornit/ mereu oprit (după setarea temperaturii)	00: OFF (OPRIT); 01: ON (PORNIT)	0
03/06/16	7	Selectarea unității de temperatură	00: °C grade Celsius 01: °F grade Fahrenheit	0
03/06/16	8	Compensarea temperaturii pentru răcire/ventilator	-10°C~10°C / -18°F~18°F	0°C / 0°F
03/06/16	9	Compensarea temperaturii încălzitorului electric/auxiliar	-10°C~10°C / -18°F~18°F	0°C / 0°F
03/06/16	10	Durata prevenirii fluxului de aer rece	00: 0 de secunde 05: 5 de secunde 10: 10 de secunde 15: 15 de secunde 30: 30 de secunde 60: 60 de secunde 90: 90 de secunde	0
03/06/16	11	Diferența de retur a temperaturii	1,2,3 C, °C, / 2,4,6, °F,	1°C / 2°F
03/06/16	12	Adresa IP de comunicare (Modbus)	01-247	1
03/06/16	13	Dacă protecția la îngheț este activată	00: OFF (OPRIT); 01: ON (PORNIT)	0
03/06/16	14	Setare temperatură anti-îngheț	0° ~ 20°C / 32°F ~ 68°F	5°C / 41°F
03/06/16	15	Blocare de control centralizată	00: OFF (OPRIT); 01: ON (PORNIT)	0

Comandă	Adresă registru	Denumire parametru	Intervalul parametrilor	Valoare implicită
03/06/16	16	Tipul sistemului	00: Răcire și încălzire cu două țevi 01: Răcire cu două țevi 02: Răcire cu două țevi + încălzire electrică auxiliară 03: Încălzire cu două țevi + încălzire electrică auxiliară 04: Răcire și încălzire cu două țevi + încălzire electrică auxiliară 05: Patru țevi	0
03	17	Restabilirea setărilor din fabrică	0: Generalități; 1: Restabilirea setărilor din fabrică	0
03	18	Starea vitezei ridicate a ventilatorului	00: OFF (OPRIT); 01: ON (PORNIT)	0
03	19	Starea vitezei medii a ventilatorului	00: OFF (OPRIT); 01: ON (PORNIT)	0
03	20	Starea vitezei reduse a ventilatorului	00: OFF (OPRIT); 01: ON (PORNIT)	0
03	21	Starea supapei 1	00: OFF (OPRIT); 01: ON (PORNIT)	0
03	22	Starea supapei 2	00: OFF (OPRIT); 01: ON (PORNIT)	0
03/06/16	23	Setarea Prevenirea aerului rece/cald	00: Fără prevenire a fluxului de aer rece, 01: în funcție de timp (C14), 02: în funcție de temperatură (C16/17)	0
03	24	Prevenire aer rece Temp	35°C	35°C
03	25	Prevenire aer cald Temp	20°C	20°C
03	26	Temperatura țevii	0~55°C	
03/06/16	27	Repornire automată	00: OPRIT 01: PORNIT	1

ATENȚIE

- Intervalul minim al pachetului de date este de 100 ms. În cazul unui volum excesiv de date într-un singur pachet de date, reglați corespunzător intervalul de timp.
- Starea implicită a Supapei 1 și a Supapei 2 va depinde de starea sistemului.
- Metoda de analiză numerică este diferită în funcție de sistemul de temperatură. Pentru Celsius, valoarea registrului este de 10 ori mai mare decât temperatura reală. La setarea valorii registrului, valoarea de intrare trebuie să fie un număr întreg multiplu de 5; pentru Fahrenheit, valoarea registrului este egală cu temperatura reală și nu există dispoziții speciale pentru setarea valorii registrului.

11 Instalare

11.1 Măsuri de precauție pentru instalare

- Pentru a asigura instalarea corectă, citiți secțiunea „Instalare” din acest manual.
- Conținutul furnizat aici include avertismente, care conțin informații importante despre siguranță, care trebuie respectate.



ATENȚIE

- Solicitați de la Departamentul de asistență numele unui tehnician calificat care să efectueze instalarea. Utilizatorul nu trebuie să instaleze unitatea.
- Nu dezasamblați și nu asamblați produsul fără autorizație.
- Cablajul trebuie să fie compatibil cu valoarea curentului telecomenzii cablate.
- Utilizați cablurile specificate și nu așezați obiecte grele pe capetele cablajului.

11.2 Accesorii pentru instalare

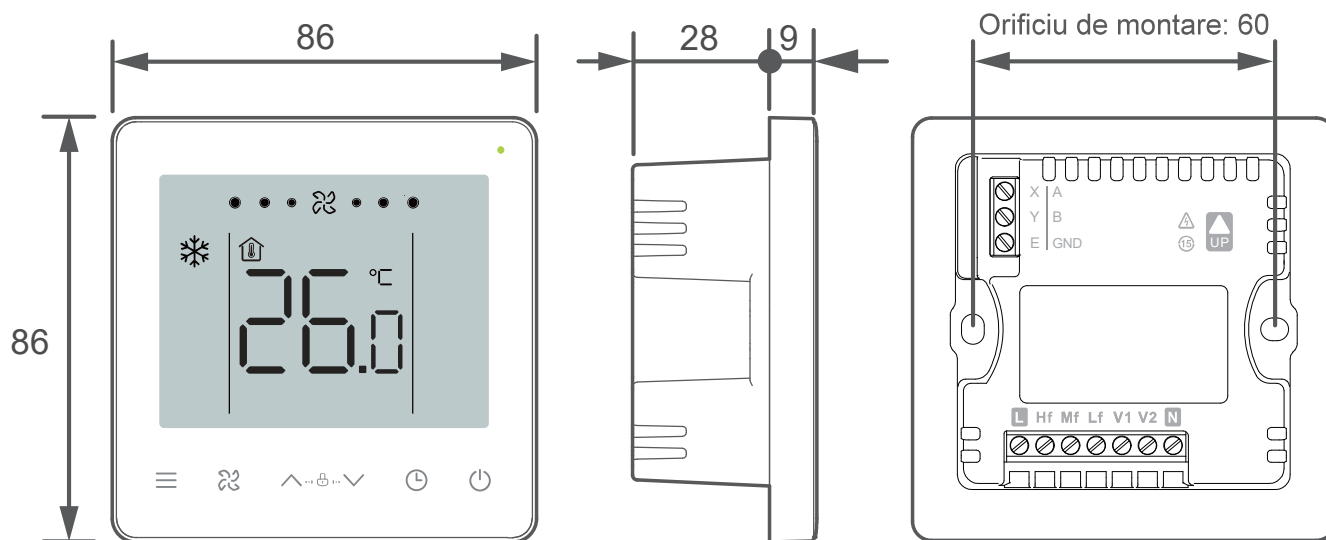
Verificați dacă aveți toate piesele următoare.

Nr.	Denumire	Cantitate	Note
1	Telecomandă cablată	1	
2	Șuruburi cu cap în cruce, M4×25	2	Se utilizează pentru instalarea telecomenzii cablate pe cutia electrică
3	Manual de utilizare și instalare	1	
4	Bară de susținere din plastic	2	Se utilizează pentru instalarea telecomenzii cablate pe cutia electrică
5	Cablu de conectare a sondei de temperatură a conductei de apă	1	Pentru funcția anti aer rece/cald, setați C15 la 02

Pregătiți următoarele piese:

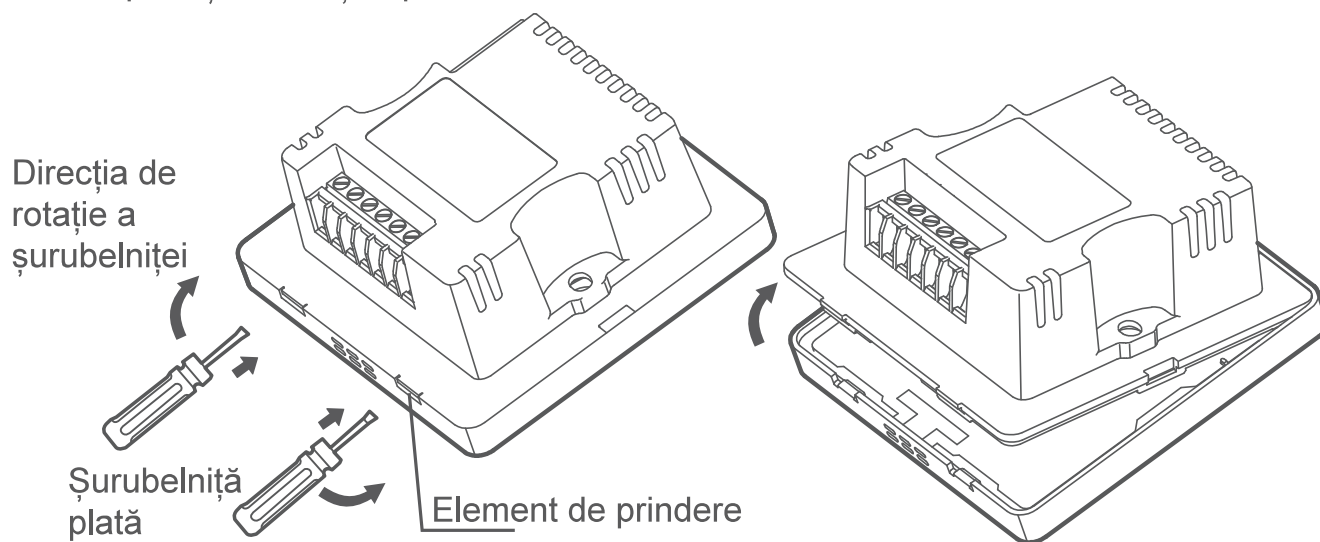
Nr.	Denumire	Cantitate	Note
1	Cutie de instalare (tip casetă)	1	Specificații generale ale cutiei de instalare, care este integrată în perete
2	Cablu ecranat cu 3 conductoare	1	RVVP-0,5 mm ² × 3, încorporat în perete (nu se conectează în rețea fără pregătire)
3	Cablu de comandă (cu cabluri pentru neutru și conductoare)	1	1,5 mm ² × 7, încorporat în perete
4	Șurubelniță mică	1	Se folosește pentru a instala șuruburile cu fantă și pentru a îndepărta capacul inferior al telecomenzii cablate

11.3 Dimensiuni (mm)



11.4 Mod de instalare

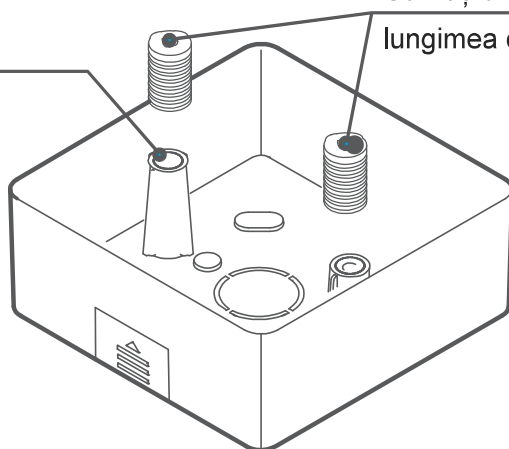
1. Scoateți capacul din spate: introduceți șurubelnița plată în elementul de prindere inferior al telecomenzii cablate și rotiți-o în direcția indicată pentru a scoate capacul din spate. Scoateți cablul plat care conectează placa cu circuite imprimate din față și pe cea din spate și scoateți capacul frontal al telecomenzii cablate.



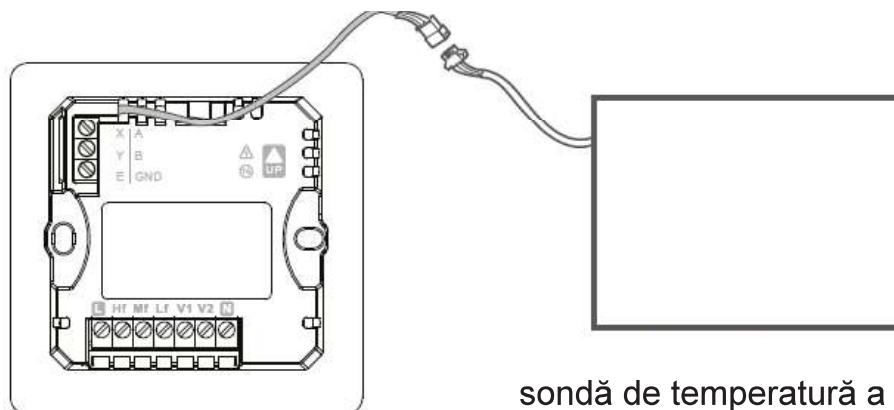
2. Instalați barele de susținere: Reglați lungimile celor două bare de susținere din plastic din setul de accesorii. Capacul din spate al telecomenzii cablate trebuie să rămână la același nivel cu peretele atunci când este instalat pe știftul cu șurub al cutiei de instalare (tip casetă).

Șurubul cutiei de instalare
(tip casetă)

Utilizați un instrument cu tăiș pentru a regla
lungimea celor două bare de susținere din plastic



3. Opțional: conectați sonda pentru funcția anti aer rece/cald la termostat.



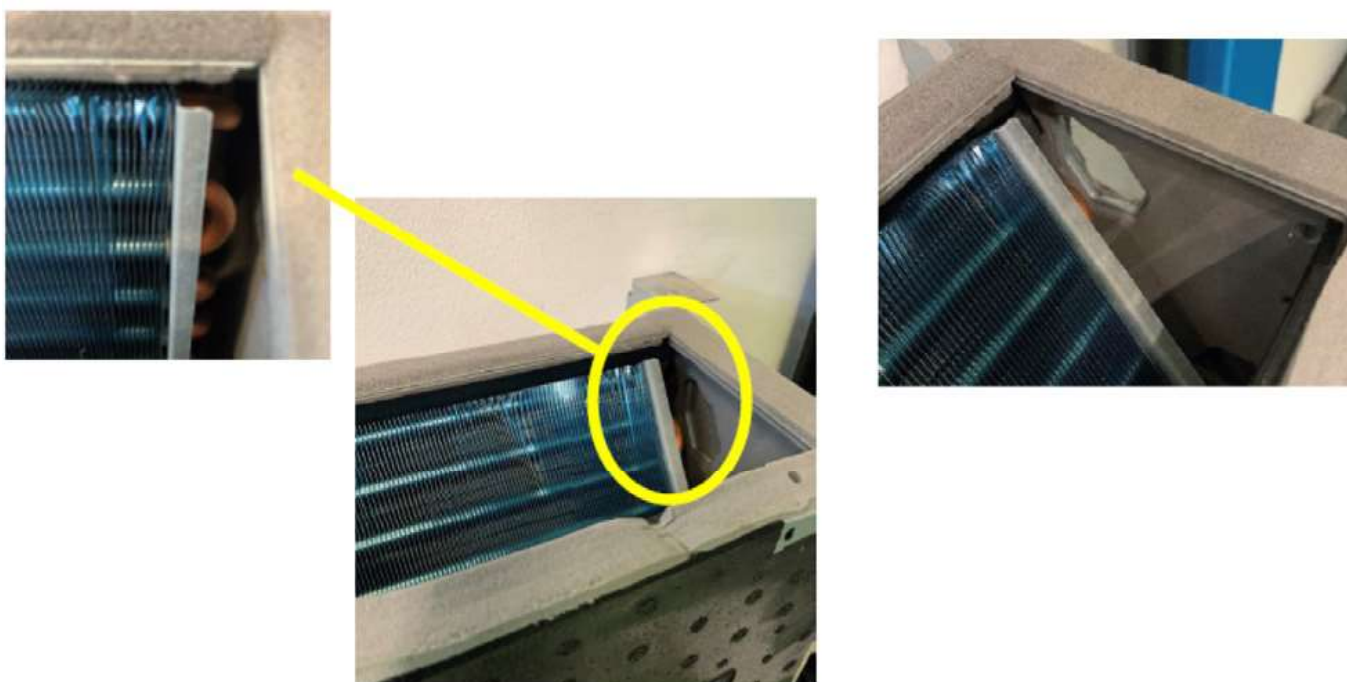
sondă de temperatură a apei

Sonda este conectată la termostat prin intermediul unui cablu prelungitor de 3,5 m furnizat, care se conectează la cablul care provine direct de la placa cu circuite imprimate a termostatului. Dacă sonda nu este utilizată, cablul poate fi tăiat sau pur și simplu ascuns în timpul instalării.

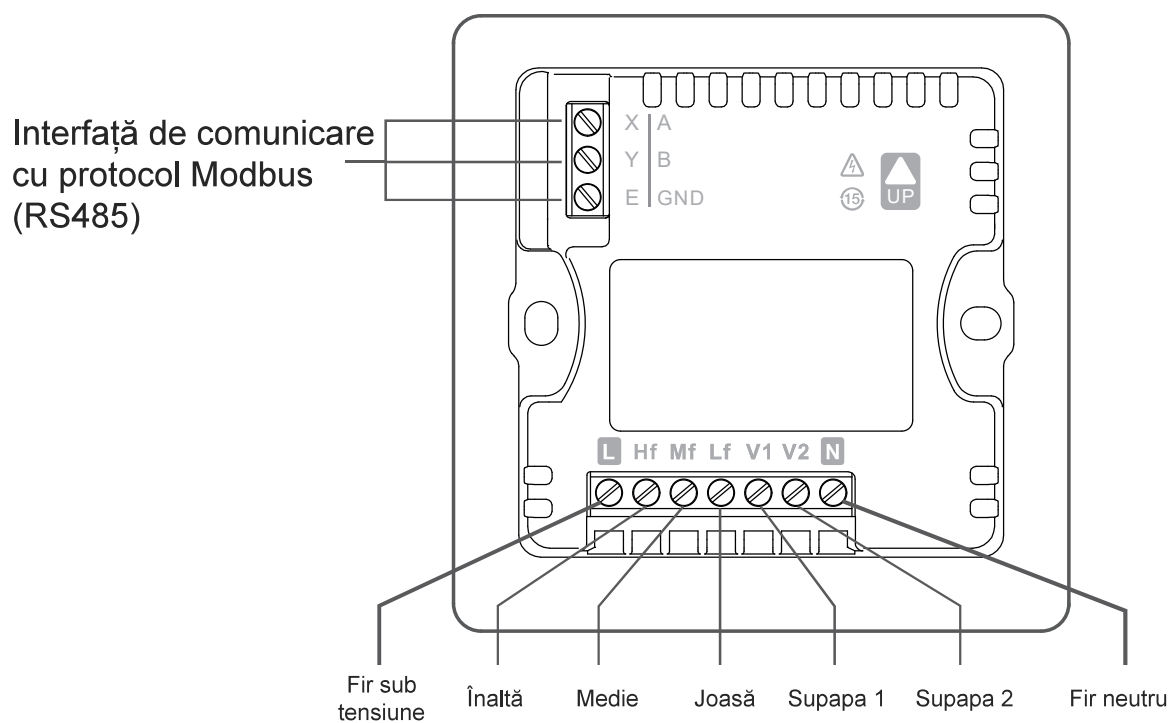
SONDĂ DE TEMPERATURĂ A APEI

AVERTISMENT: funcția anti aer rece/cald nu este compatibilă cu versiunea cu 4 țevi.
Dacă aparatul este o versiune cu 4 țevi, treceți la următorii pași.

1. Fixați sonda de temperatură pe partea opusă conexiunilor de apă ale bateriei.
Pentru a asigura o citire corectă, asigurați-vă că acesta este plasată pe unul dintre coturi sau pe o conductă a bateriei cu ajutorul unei cleme sau bride.
2. Îndepărtați învelișul izolator de pe partea laterală a aparatului și treceți cablul sondei la exterior.
3. Dacă este necesar, acoperiți deschiderea cu bandă termoizolantă.



3. Cablare: Conectați cablurile în conformitate cu următoarea schemă electrică



⊘ INTERZIS

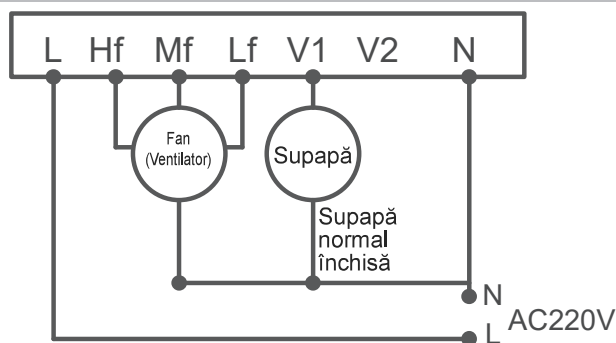
- Acest produs trebuie să fie instalat de un tehnician calificat.
- Nu conectați cablurile atunci când unitatea este activă.
- Nu conectați cablurile pentru neutru și de tensiune la capetele X / Y / E. În caz contrar, telecomanda cablată se va arde.

⚠ AVERTISMENT

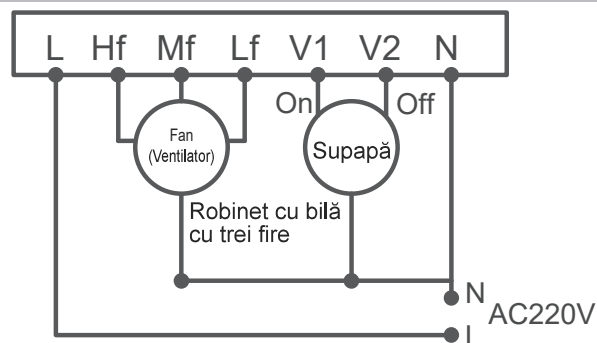
- Verificați cablajul înainte de a porni unitatea. Cablarea incorectă poate deteriora telecomanda cablată.

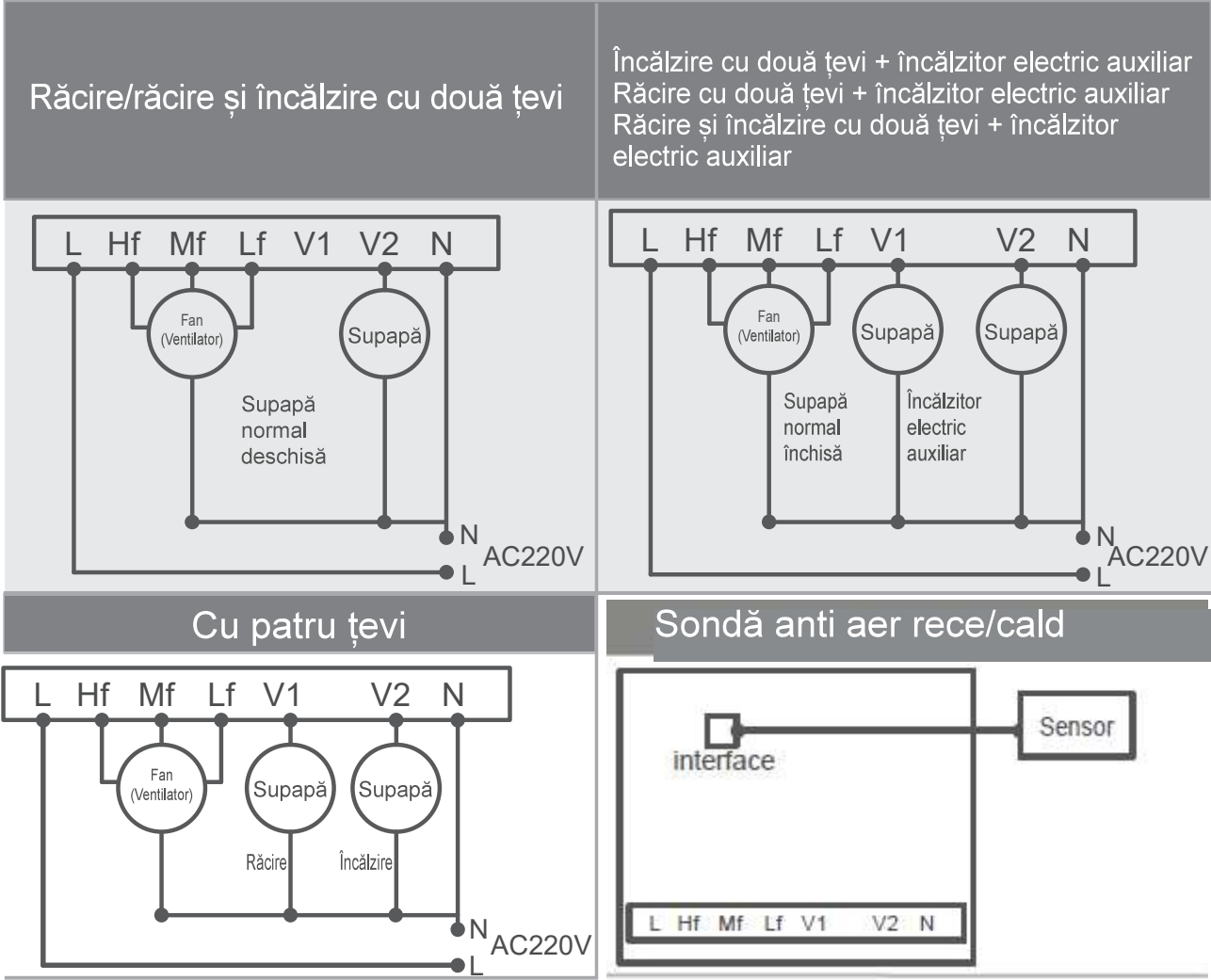
Schema de instalare și cablare

Răcire/răcire și încălzire cu două țevi



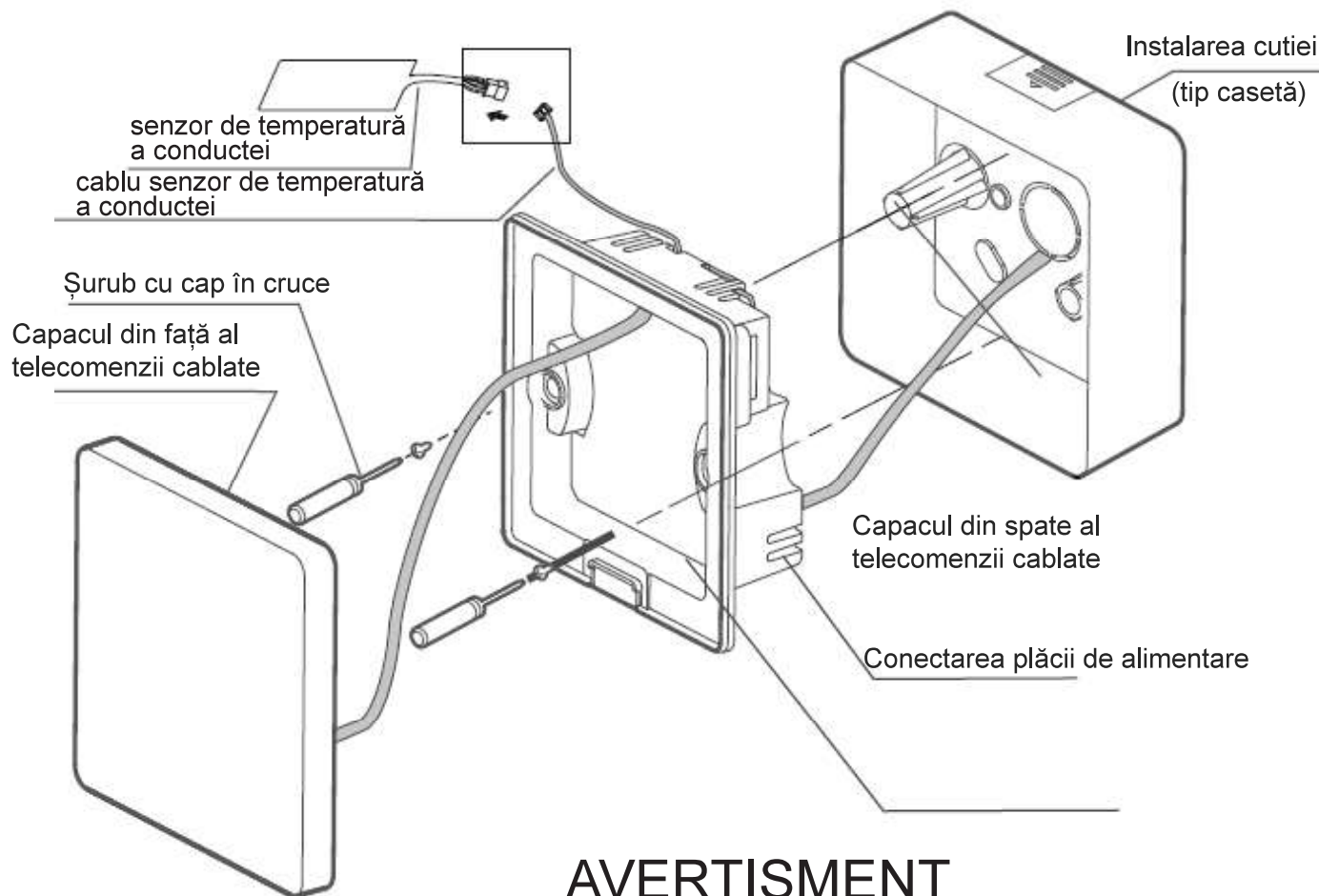
Răcire/răcire și încălzire cu două țevi





4. Introduceți cablul capacului din spate în cutia de instalare (tip casetă).

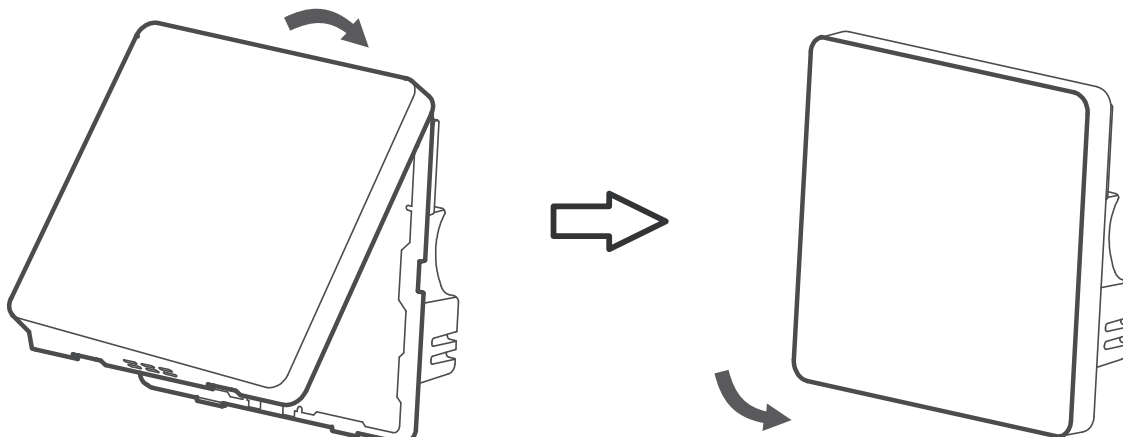
Utilizați șuruburi cu cap rotund pentru a fixa capacul din spate al telecomenzii cablate pe cutia de instalare (tip casetă); conectați cablul plat care conectează plăcile cu circuite imprimare din față și din spate. Conectați cablul senzorului la placa de alimentare.



AVERTISMENT

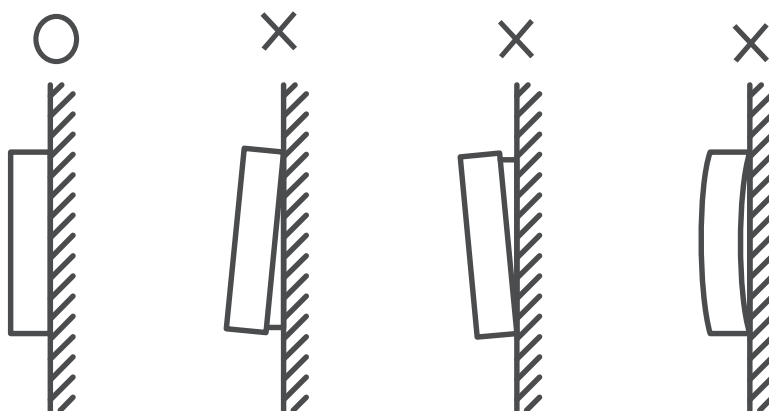
- Nu strângeți prea tare șuruburile, altfel capacul din spate al telecomenzii cablate se poate deforma și nu va putea fi adus la nivel cu suprafața peretelui, ceea ce va îngreuna instalarea și va afecta nivelul de siguranță.

5. Fixați capacul din față al telecomenzii cablate pe capacul din spate, așa cum se arată în figura următoare.



Mai întâi, fixați capetele superioare ale capacului din față și ale capacului din spate ale telecomenzii cablate.

Apoi fixați capetele inferioare ale capacului din față și ale capacului din spate ale telecomenzii cablate.



AVERTISMENT

- Asigurați-vă că nu blocați cablurile atunci când fixați capacul din față și capacul din spate.
- Capacul din față și capacul din spate trebuie să fie instalate corect. În caz contrar, capacul din față și cel din spate se pot slăbi și desprinde.